MONTAGEANLEITUNG
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Anschlußset für externe Pumpe / Störanzeige für Thermoblock Klassik Brennwert VC / VCW E-C

Set di collegamento pompa esterna / segnalatore remoto di anomalia per VM / VMW ECOblock 196-246 E-C

(Art.-Nr. 305 049)

Vaillant

EINBAU

Anwendung

Das Anschlußset für eine externe Heizungspumpe und eine externe Störanzeige (Art.-Nr. 305049) ist zur Steuerung einer bauseits zu installierenden externen Heizungspumpe geeignet. Die externe Heizungspumpe wird in Reihe mit der Pumpe des Vaillant Thermoblock Klassik Brennwert geschaltet.

Ferner enthält das Set eine Steuerung zum Anschluß einer bauseits zu installierenden externen Störanzeige.

Der Einbau darf nur von einem anerkannten Fachmann durchgeführt werden. Hierbei sind die in der Installationsanleitung des Vaillant Thermoblock Klassik Brennwert aufgeführten Vorschriften, Regeln und Richtlinien zu beachten.

⚠ Die externe Pumpe und externe Störmeldung werden nicht durch die geräteinterne Sicherung, sondern durch die vorgeschaltete Sicherung der Hausinstallation abgesichert.

Einbau

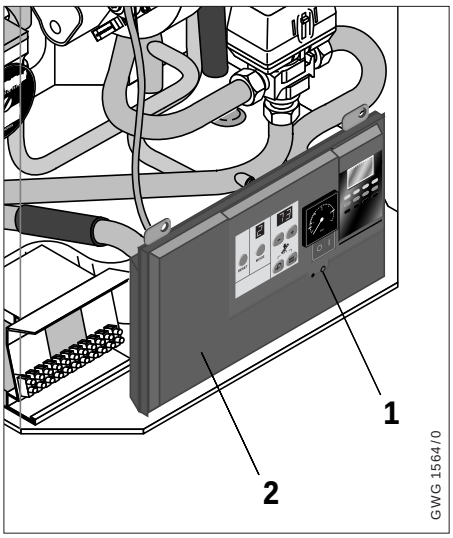


Abb. 1

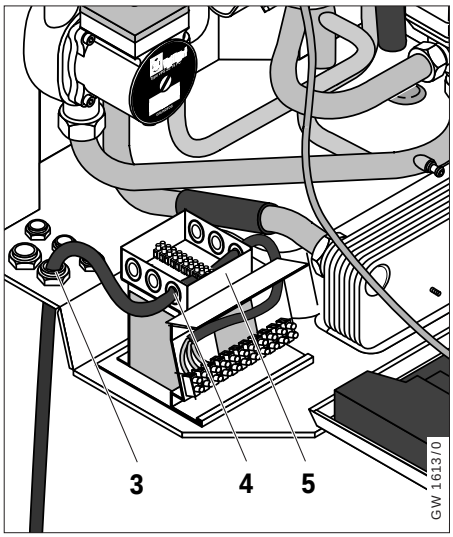


Abb. 2

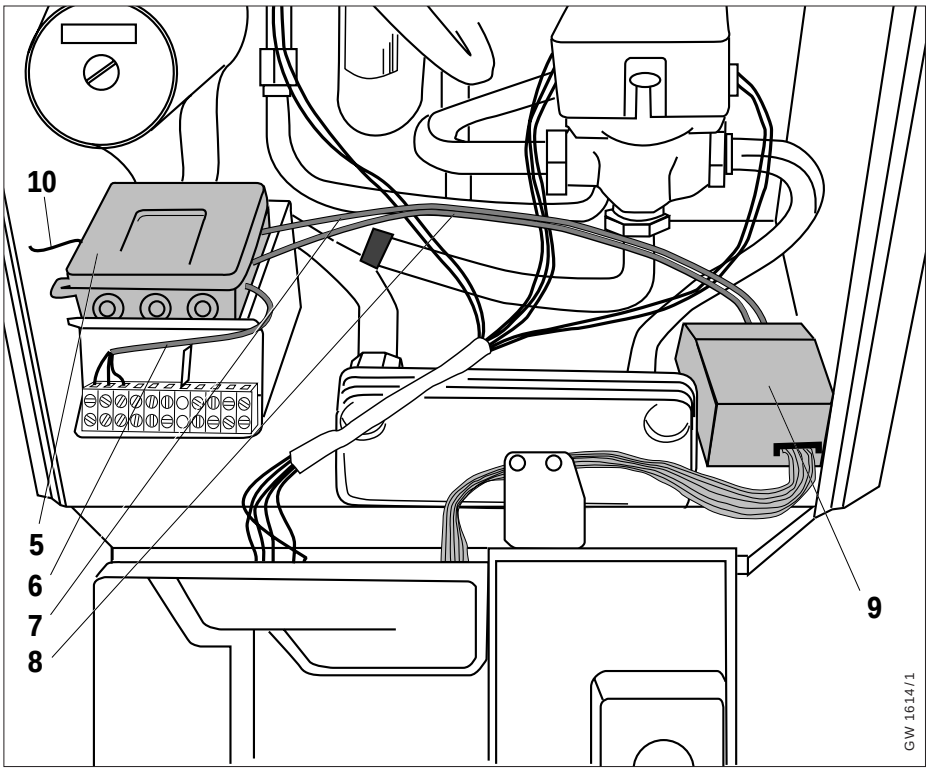


Abb. 3

Bauen Sie das Anschlußset folgendermaßen in den Thermoblock Klassik Brennwert ein:

- Schalten Sie das Gerät spannungsfrei.
- Lösen Sie die Schraube (1) und klappen Sie die Elektronikbox (2) nach vorne.
- Verlegen Sie das Anschlußkabel durch eine Kabeleinführung (3) in das Innere des Gerätes. (Nutzen Sie die passende PG-Verschraubung, um die Dichtheit der Kabeldurchführung zu gewährleisten).
- Führen Sie das Anschlußkabel durch die Kabeleinführung (4) in die Verteilerdose (5) des Anschlußsets ein.
- Schneiden Sie das Anschlußkabel (10) auf die erforderliche Länge zu.
- Ziehen Sie die PG-Verschraubung an.
- Schließen Sie die Anschlußkabel (10, 6) gemäß dem Kapitel „Elektroanschluß“ an.
- Legen Sie die Verteilerdose (5) auf den Elektroanschlußkasten links im Gerät (siehe Abb. 3).
- Verlegen Sie die Leitungen (7) und (8) durch das Gerät (siehe Abb. 3) und legen Sie das Steuermodul (9) rechts ins Gerät (bei VCW neben Plattenwärmetauscher).

⚠ Das Steuermodul und die Verteildose müssen nicht im Gerät befestigt werden.

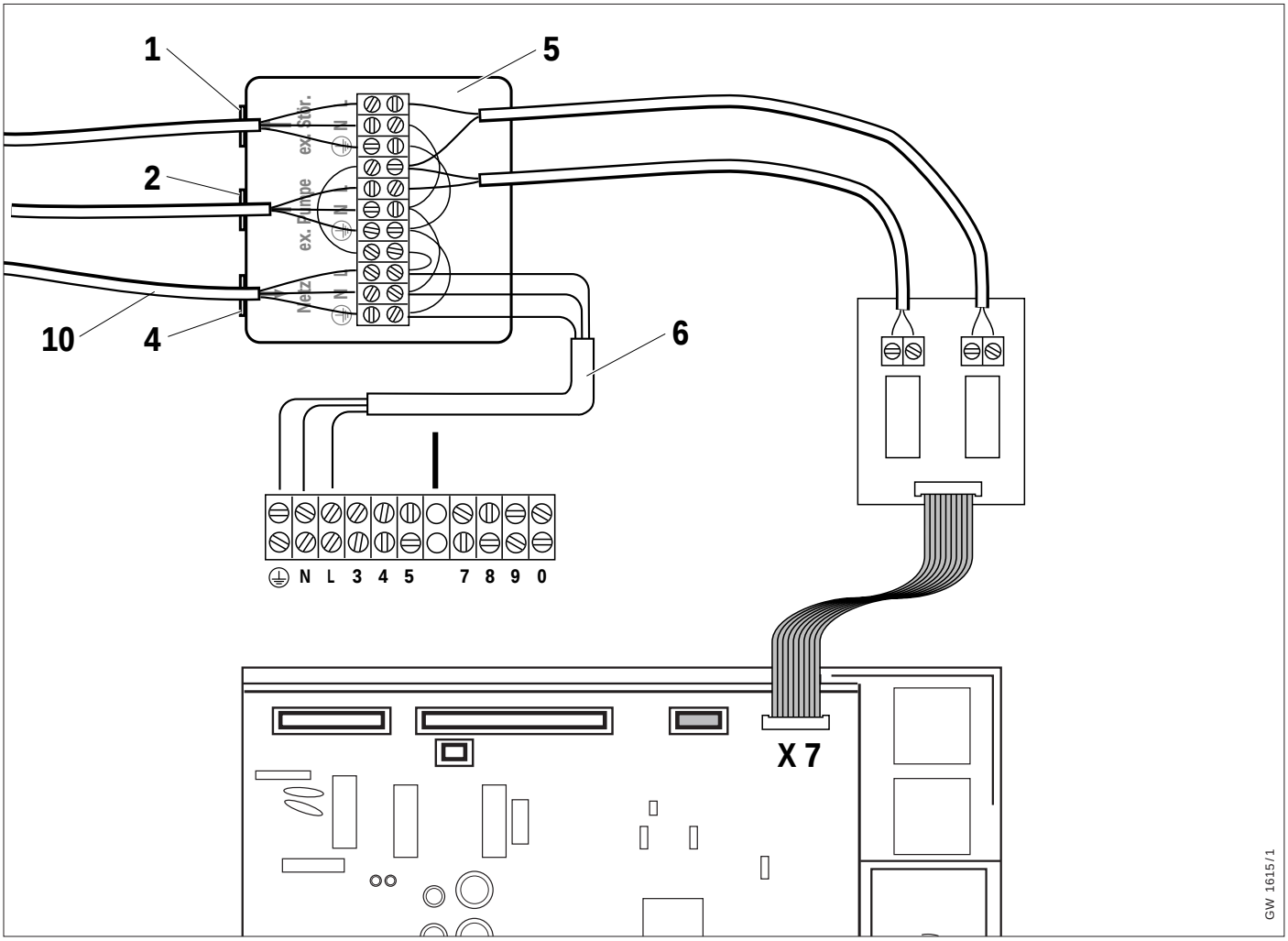


Abb. 4

Elektroanschluß

Die Anschlußverdrahtung ist gemäß Abbildung 4 vorzunehmen.

- Verlegen Sie die Leitungen der externen Pumpe und der Störanzeige durch eine freie PG-Verschraubung oder die Kabeldurchführung (hinten rechts im Gerätebodem) in das Innere des Gerätes.
- Führen Sie die Leitungen durch die Kabeleinführungen (1) und (2) in die Verteilerdose (5) des Anschlußsets ein.
- Schließen Sie die Leitungen der externen Pumpe und der Störanzeige gemäß Abbildung 4 an der Klemmenleiste in der Verteilerdose an.
- Führen Sie das Anschlußkabel (10) durch die Kabeleinführung (4) in die Verteilerdose (5) des Anschlußsets ein.
- Schließen Sie das Anschlußkabel in der Verteilerdose an.
  Schließen Sie das Gerät über das Kabelende (6), das aus der Verteilerdose herausgeführt ist, an die Klemmen ⏚, N, L an.
- Öffnen Sie den Deckel der Elektronikbox.
- Stecken Sie den Stecker des Flachbandkabels auf den Steckplatz **X 7** in der Elektronikbox.
- Schließen Sie die Elektronikbox.

Impiego

La pompa esterna ed il segnalatore remoto di anomalia non sono protetti dalle sicurezze elettriche dell'apparecchio.

Il set di collegamento Nr. 305 049 è idoneo al comando di una pompa di riscaldamento esterna da installare in serie con la pompa della caldaia Vaillant VM/VMW ECOblock.

Inoltre il set consente il collegamento di un dispositivo remoto per la segnalazione a distanza di anomalie.

L'installazione deve essere eseguita soltanto da personale professionalmente qualificato, avente requisiti richiesti dalla normativa vigente, che osservi le leggi nazionali in tema di installazione elettrica.

Installare

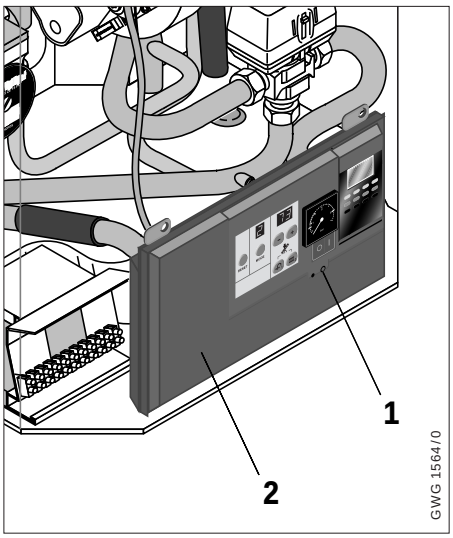


Abb. 1

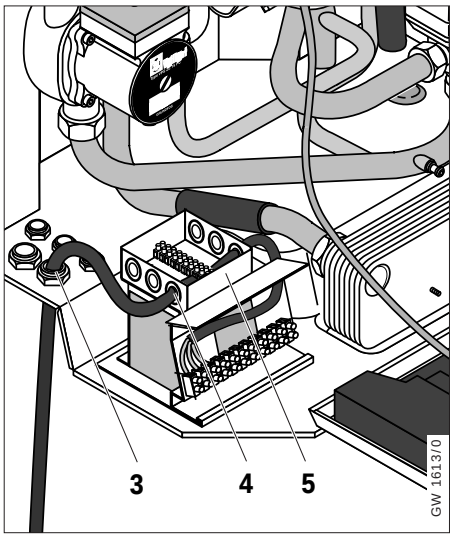


Abb. 2

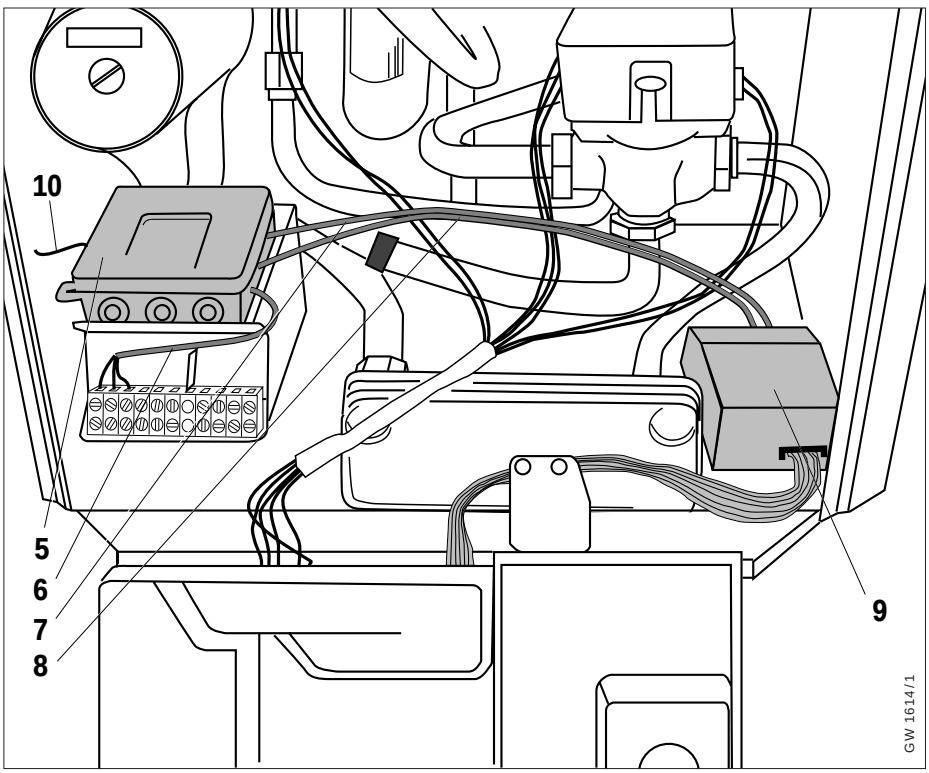


Abb. 3

Installare il set di collegamento seguendo quanto descritto qui di seguito:

- Togliere tensione all'apparecchio.
- Svitare la vite (1) ed abbassare in avanti la scatola comandi (2).
- Introdurre il cavo di alimentazione nella caldaia, attraverso il passacavo (3).
- Inserire il cavo nella scatola di distribuzione (5) facendolo passare nel passacavo (4).
- Tagliare il cavo alla giusta lunghezza.
- Stringere il passacavo (3), utilizzando la guarnizione in dotazione per garantire la tenuta.
- Collegare il cavo secondo le istruzioni del capitolo "collegamento elettrico".
- Collegare nella scatola (5) anche i cavi (6) e (7).
- Posizionare la scatola di distribuzione (5) nella caldaia, a sinistra sopra la morsettiera ed il modulo comandi (8) a destra, a lato dello scambiatore a piastre (vedi fig. 3).

Il modulo comandi (8) e la scatola di distribuzione (5) non devono essere fissati a compenenti della caldaia

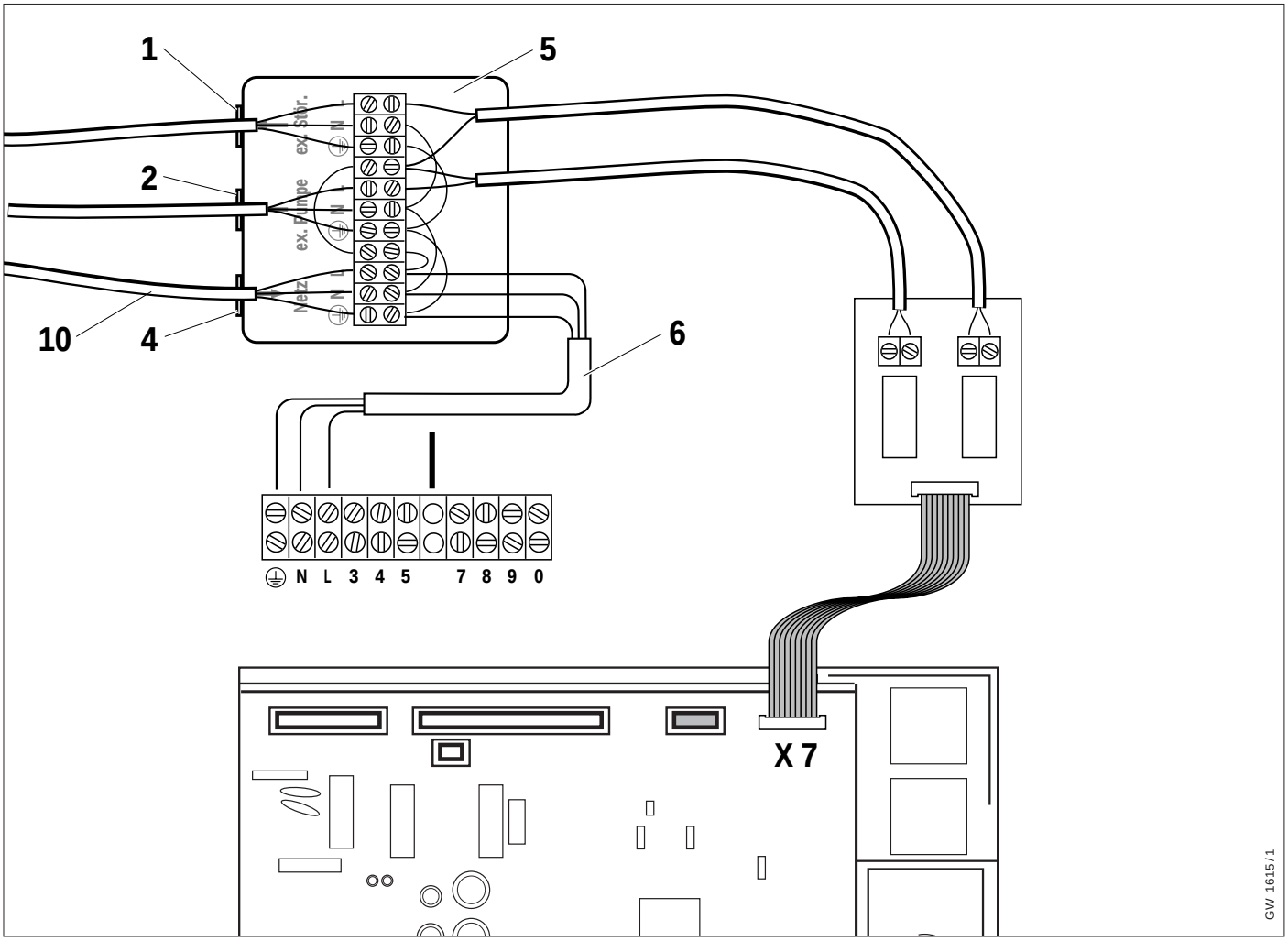


Abb. 4

Collegamento elettrico

Il cablaggio dei cavi elettrici va effettuato secondo quanto indicato in figura 4:

- Fare passare i collegamenti della pompa esterna e del segnalatore remoto di anomalie all'interno.
- Inseriere i collegamenti attraverso i passacavi (1) e (2) nella scatola di distrivuzione (3).
- Collegare i cavi della pompa esterna, del segnalatore guasti e dell'alimentazione di rete alla morsettiera della scatola di distribuzione, facendoli passare attraverso i passacavi.
- Portare l'alimentazione di rete dalla scatola di distribuzione alla morsettiera della caldaia.
- Togliere il coperchio della scatola comandi.
- Innestare la spina del cavo piatto in uscita dal modulo di comando, nella presa **X7** della scheda elettronica.
- Richiudere la scatola comandi.

83 29 97 DE/IT01 · 05/00 V · GU · Änderungen vorbehalten; Printed in Germany, Imprimé en Allemagne; Gedruckt auf 100 % Altpapier



Joh. Vaillant GmbH u. Co.
Berghauser Straße 40 • 42859 Remscheid
Telefon: 0 21 91/18-0 • Telefax: 02191/18-2810
http://www.vaillant.de • E-Mail: info@vaillant.de